

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Sección 01: Identificación del producto		
Identificador del producto	DBF-4	
Código de identificación	390	
Uso recomendado del producto	ACONDICIONADOR DE COMBUSTIBLE DIESEL	
Identificación del proveedor original	PROLAB TECHNOLUB INC. 4531 RUE INDUSTRIELLE, THETFORD MINES, (QUÉBEC), G6H 2J1, CANADA TÉL. (418) 423-2777 FAX: (418) 423-7619	
Número de teléfono de urgencias/restricción de uso	Canadá – CANUTEC: 613-996-6666 24 horas al día	
Sección 02: Identificación del peligro o peligros		
Clasificación de los productos peligrosos (nombre de clase o subclase de peligro)		
Líquidos inflamables (Categoría 4) Toxicidad aguda – vía oral (Categoría 4) Toxicidad aguda en contacto con la piel (Categoría 4) Toxicidad aguda por inhalación (Categoría 4) Irritación cutánea (Categoría 2) Irritación ocular (Categoría 2A)		
Elementos de información (símbolos, frases de advertencia, indicaciones de peligro y medidas de seguridad de categorías/subcategorías)		
 <p>Atención H227 Líquido combustible. H302 Nocivo en caso de ingestión. H312 Nocivo en contacto con la piel. H332 Nocivo si se inhala. H315 Provoca irritación cutánea. H319 Provoca irritación ocular grave. P210 Mantener alejado del calor, superficies calientes, chispas, llamas al descubierto y otras fuentes de ignición. No fumar. P261 Evitar respirar polvos/ humos/ gases/ nieblas/ vapores/ aerosoles. P264 Lavarse las manos/las unas/la cara cuidadosamente después de la manipulación. P271 Utilizar solo al aire libre o en un lugar bien ventilado. P280 Usar equipo de protección para los manos/los ojos/la cara. P301 + P312 Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGIA / médico / si la persona se encuentra mal. P330 Enjuagarse la boca. P302 + P352 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua. P332 + P313 En caso de irritación cutánea: Consultar a un médico. P362 + P364 Quitar la ropa contaminada y lavarla antes de volverla a usar. P305+P351+P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. P337 + P313 Si la irritación ocular persiste, consultar a un médico. P304 + P340 EN CASO DE INHALACION: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración. P312 Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGIA / médico / si la persona se encuentra mal. P370 + P378 En caso de incendio: Utilizar dióxido de carbono, polvo químico o espuma adecuada para la extinción. P403 Almacenar en un lugar fresco y bien ventilado. P501 Eliminar el contenido/recipiente conforme a la reglamentación local, regional o nacional.</p>		
Otros peligros conocidos	No	
Sección 03: Composición/información sobre los componentes		
Denominación química (nombre común/sinónimos)	numero CAS u otro	Concentración (%)
2-Butoxiethanol	111-76-2	60-100
Sección 04: Primeros auxilios		
Inhalación	EN CASO DE INHALACION: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración. Llamar a un médico si la persona se encuentra mal.	
Vía oral	EN CASO DE INGESTION: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGIA/médico. NO PROVOCAR EL VOMITO. NUNCA administre nada por vía oral a una persona inconsciente o con convulsiones. Enjuague bien la boca con agua. Si la persona está consciente y puede beber, darla dos vasos de agua. Si el vómito ocurre de manera natural, haga que la víctima se incline hacia adelante para reducir el riesgo de aspiración.	
Vía cutánea	EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: lavar con abundante agua durante varios minutos (15-20). En caso de irritación cutánea: consultar a un médico.	
Vía ocular	EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos (15-20). Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Si la irritación ocular persiste, consultar a un médico.	
Síntomas y efectos más importantes (agudos o retardados)	Provoca irritación cutánea. Provoca irritación ocular grave.	
Mención de atención médica inmediata/tratamiento especial	En todos los casos, consultar a un médico. No olvidarse ese documento.	

Sección 05: Medidas de lucha contra incendios
Peligros específicos del producto (productos de combustión peligrosos)
Oxido de carbono y otros gases y o vapores irritantes/tóxicos.
Agentes de extinción adecuados y no adecuados
En caso de incendio: Utilizar dióxido de carbono, polvo químico o espuma adecuada para la extinción.
Material especial de seguridad y precauciones especiales para los bomberos
Humo o emanaciones toxicas/irritantes pueden generarse en un incendio. No entrar en la zona del incendio sin una protección adecuada. Los bomberos deben usar un aparato de respiración autónomo con un mascara completa para protegerse de las sustancias toxicas que se liberan durante la combustión. Proteger al personal de los envases que pueden estallar o vaciar su contenido. Si es seguro, desplazar los envases de la zona del incendio. Los envases expuestos al calor y a las llamas pueden ser enfriados con agua.
Sección 06: Medidas que deben tomarse en caso de vertido accidental
Precauciones individuales, equipo de protección y medidas de emergencia
Restringir el acceso hasta que termine la limpieza. Asegurarse que la limpieza se efectúe por personal cualificado. Todo el personal de limpieza debe llevar equipo de protección apropiado. (Consultar la Sección 8).
Métodos y material de contención y limpieza
Evitar la liberación en el medio ambiente. Recoger el producto derramado. Ventilar el lugar del vertido. Detener el flujo si puede hacerse seguro. Contener y absorber con un material absorbente inerte y luego colocar en un recipiente para su eliminación posterior (consultar la Sección 13). El material absorbente contaminado puede presentar los mismos peligros que el producto demarrado. Notificar a las autoridades competentes si es necesario.
Sección 07: Manipulación y almacenamiento
Precauciones que deben tomarse para el manejo
Mantener alejado del calor, superficies calientes, chispas, llamas al descubierto y otras fuentes de ignición. No fumar. Lavarse las manos/las unas/la cara cuidadosamente después de la manipulación. Utilizar solo al aire libre o en un lugar bien ventilado. La ropa de trabajo contaminada no podrá sacarse del lugar de trabajo. Usar equipo de protección para los manos/los ojos/la cara. Antes de manipular ese producto, es muy importante asegurarse que las medidas preventivas estén bien controladas y que los requerimientos de protección personal e higiene estén respetados. Los trabajadores que utilizan ese producto químico deben tener una formación sobre los riesgos del uso. Inspeccionar los envases para detectar fugas antes de la manipulación. Etiquetar los envases adecuadamente. Ventilar bien el local. Evitar respirar polvos/ humos/ gases/ nieblas/ vapores/ aerosoles. Evitar el contacto con los ojos, la piel y la ropa. Evitar la producción da altas concentraciones de polvos, vapores o nieblas. Mantener lejos de materiales incompatibles (Sección 10). Mantener los envases bien cerrados cuando no estén en uso. Los envases vacíos siempre son peligrosos. Ver la Sección 8.
Condiciones de seguridad sobre el almacenamiento, incluidas las incompatibilidades
Almacenar en un lugar fresco/bien ventilado. Mantener fresco. Guardar bajo llave. Almacenar lejos de materiales incompatibles (Sección 10). Inspeccionar todos los envases para asegurarse que estén etiquetados bien y que no estén dañados. El sector de almacenamiento deberá identificarse claramente, libre de obstáculos y accesible solo por el personal cualificado. Periódicamente, inspeccionar para detectar fugas.
Sección 08: Controles de exposición/ protección personal
Parámetros de control (valores límite biológicos o valores límite para la exposición y origine de dichos valores)
Límites de exposición: CAS 111-76-2 – ACGIH – TLV-TWA 20 ppm & PEL-TWA 50 ppm;
Controles de ingeniería
Utilizar el producto con buena ventilación. Se recomienda un sistema de ventilación de extracción local para mantener las concentraciones de contaminantes bien debajo del límite de exposición. Asegurarse que duchas de ojos, duchas de emergencia y áreas de limpieza se encuentren cerca de las estaciones de trabajo.
Medidas de protección individual/equipos de protección individual
Protección respiratoria necesaria si las concentraciones son superiores a los límites de exposición. Utilizar un equipo de respiración homologado NIOSH si los límites de exposición no se conocen. Llevar guantes de protección contra los productos químicos (impermeables), o otra ropa de protección para impedir contacto reiterado o prolongado con la piel durante todas las fases de manutención. Llevar gafas de protección para impedir la niebla de entrar en contacto con los ojos. Lavarse las manos/las unas/la cara cuidadosamente después de la manipulación. No comer, beber o fumar durante la manipulación del producto. Se recomienda buena higiene después del utilizar el producto. Lavar la ropa antes de volverla a usar.

Sección 09: Propiedades físicas y químicas			
Apariencia, estado físico, color	Líquido incoloro	Tensión de vapor	No disponible
Olor	Característico	Densidad de vapor	Más pesado que el aire
Umbral de olor	No disponible	Densidad relativa	0,904
pH	No disponible	Solubilidad	No disponible
Punto de congelamiento	-60°C	Coefficiente de reparto n-octanol/agua	No disponible
Punto de ebullición	No disponible	Temperatura de auto ignición	No disponible
Punto de inflamación	62,22°C en vaso cerrado	Temperatura de descomposición	No disponible
Proporción de evaporación	No disponible	Viscosidad	No disponible
Inflamabilidad (sólido y gas)	No disponible	COV	No disponible
Limites superiores e inferiores de inflamabilidad/explosividad	No disponible	Otro	No
Sección 10: Estabilidad y reactividad			
Reactividad			
No reacciona en las condiciones de almacena y manipulación recomendadas.			
Estabilidad química			
Estable en las condiciones de almacena y manipulación recomendadas.			
Posibilidad de reacciones peligrosas			
Acumulación de vapores inflamables si es calentado.			
Condiciones a evitar (descarga estática, golpes y vibraciones)			
Mantener alejado del calor, superficies calientes, chispas, llamas al descubierto y otras fuentes de ignición. No fumar.			
Materiales incompatibles			
Sustancias comburentes; etc.			
Productos de descomposición peligrosos			
No se conocen.			
Sección 11: Información toxicológica			
Puntos de entrada al cuerpo: (inhalación, ingestión, piel, ojos)			
Puede ser mortal en caso de ingestión y de penetración en las vías respiratorias. Puede ser mortal en caso de contacto con la piel. Provoca irritación cutánea. Provoca irritación ocular grave			
Síntomas correspondientes a las características físicas, químicas y toxicológicas			
Irritación cutánea, enrojecimiento, dolor; Irritación ocular, enrojecimiento, lagrimeo; Irritación de las vías respiratorias, tos, dificultad para respirar, mareos, somnolencia, náuseas y dolor de cabeza, etc....			
Efectos retardados e inmediatos (efectos crónicos causados por la exposición a corto y a largo plazo)			
Sensibilización cutánea – No existen datos; Sensibilización respiratoria – No existen datos; Mutagenicidad en células germinales – No existen datos; Carcinogenicidad – No ingrediente enumerado por IARC, ACGIH, NTP; Toxicidad reproductiva – No existen datos; Toxicidad específica de órganos diana — exposición única – No existen datos; Toxicidad específica de órganos diana — exposiciones repetidas – No existen datos; Peligro de aspiración – No existen datos; Otros peligros para la salud – No existen datos.			
Valores numéricos de toxicidad (ETA; DL₅₀ & CL₅₀)			
CAS 111-76-2 DL ₅₀ oral, rata 880 mg/kg & DL ₅₀ dermal, conejo 1060 mg/kg; ETA no disponible en ese documento.			
Sección 12: Información ecotoxicológica			
Ecotoxicidad (datos acuáticos y terrestres)	No existen datos para ese producto.		
Persistencia y degradación	No existen datos para ese producto.		
Potencial de bioacumulación	No existen datos para ese producto.		
Movilidad en el suelo	No existen datos para ese producto.		
Otros efectos nocivos	No existen datos para ese producto.		
Sección 13: Información relativa a la eliminación de los productos			
Información sobre la manipulación segura para la eliminación/métodos de eliminación/envases contaminados			
Eliminar el contenido/recipiente conforme a la reglamentación local/regional/nacional.			

Sección 14: Información relativa al transporte	
Numero NU (UN); Denominación oficial (reglamentaria); Clase(s); Grupo de empaque (GE) del Reglamento TMD	
Non réglementé	
Numero NU (UN); Denominación oficial; Clase(s); Grupo de empaque (GE) del Código IMDG (marítimo, en inglés)	
Not regulated	
Numero NU (UN); Denominación oficial; Clase(s); Grupo de empaque (GE) del IATA (aéreo, en inglés)	
Not regulated	
Precauciones especiales (transporte/traslado)	No
Riesgos ambientales (IMDG o otro)	No
Transporte a granel (normalmente capacidad para más de 450 L)	Posible
Sección 15: Información sobre la reglamentación	
Reglamentación canadiense de seguridad/salud	Consultar la Sección 2 para la clasificación adecuada. Ese producto ha sido clasificado de acuerdo con los criterios de riesgos del Reglamento Canadiense de productos peligrosos (RPD).
Reglamentación canadiense de medio ambiente	Consultar la Sección 3 para ingredientes de la LIS (DSL)
Reglamentación extranjera de seguridad/salud/medio ambiente	
United States OSHA information: This product is regulated according to OSHA (29 CFR). United States EPA (Environmental Protection Agency) information: 40 CFR Refer to the ingredients listed in Section 3 & Sections 12; 13 & 14. United States TCSA information: Refer to the ingredients listed in Section 3. Asociación nacional de protección contra fuego (NFPA): SALUD: 1 INFLAMABILIDAD: 2 INESTABILIDAD: 0 RIESGOS ESPECIALES: Consultar la Sección 2 y 3. ESCALE DE RIESGO: 0 = Mínimo 1 = Leve 2 = Moderado 3 = Serio 4 = Grave California Proposition 65: This product may contain traces of a material known to the State of California to cause cancer or other reproductive harm.	
Sección 16: Otras informaciones	
Fecha de la más reciente versión revisada de la ficha de datos de seguridad	5 ENERO 2021.
Referencias	Fichas de datos de seguridad del fabricante/proveedor & Canadian Centre for Occupational Health and Safety, CCOHS.
Abreviaturas	
ACGIH	American Conference of Governmental Industrial Hygienists
CAS	Chemical Abstract Service
CL	Concentración letal
DL	Dosis letal
ETA	Estimación de la toxicidad aguda
IARC	International Agency for Research on Cancer
IATA	International Air Transport Association
IMDG	International Maritime Dangerous Goods Code
LIS	Lista de sustancias nacionales canadiense (DSL)
NIOSH	National Institute for Occupational Safety and Health
NTP	National Toxicology Program (U.S.A.)
OSHA	Occupational Safety and Health Administration (U.S.A.)
PEL	Límite de exposición permisible
SIMDUT	Sistema de información de materiales peligrosos en el sitio de trabajo canadiense (WHMIS)
STEL	“Short-term Exposure Limit”: Limite de exposición a corto plazo
TLV	“Threshold Limit Value”: Valor limite umbral
TMD	Transporte de mercaderías peligrosas en Canadá
TSCA	Toxic Substances Control Act
TWA	“Time Weighted Average”: Media ponderada en el tiempo
La información aquí presentada es considerada precisa y ha sido copilada de fuentes consideradas confiables por PROLAB TECHNOLOG Inc. , utilizando las mejores de sus facultades. PROLAB TECHNOLOG Inc. , no ofrece ninguna garantía expresa u implícita acerca de la venta o el uso de este producto para algún propósito en particular. La información se relaciona solamente con el material específico señalado y no se relaciona con el uso en combinación con ningún otro material o proceso. Se recomienda a los clientes que realicen sus propias pruebas. Antes de usar este producto, lea la etiqueta. PROLAB TECHNOLOG Inc. no asume ninguna responsabilidad de lesión del recipiente, a terceras personas, o cualquier daño a alguna propiedad. El portador asume todo riesgo.	